

ОБЪЕДИНЕННЫЕ НАЦИИ  
ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ



Distr.  
GENERAL

E/CN.4/1985/36  
21 January 1985

RUSSIAN  
Original: English

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА  
Сорок первая сессия  
Пункт 22 предварительной повестки дня

КОНСУЛЬТАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

Доклад Генерального секретаря

Настоящий доклад представлен в соответствии с практикой, сложившейся в предшествующие годы, на основе резолюции 926 (X), принятой Генеральной Ассамблеей 14 декабря 1955 года.

I. РЕШЕНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ ОРГАНОВ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ, ПРИНЯТЫЕ В 1984 ГОДУ И КАСАЮЩИЕСЯ ПРОГРАММЫ КОНСУЛЬТАТИВНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

A. Комиссия по правам человека (сороковая сессия); Экономический и Социальный Совет (первая очередная сессия, 1984 год)

1. Комиссия по правам человека рассмотрела просьбу Боливии о предоставлении помощи для укрепления положения в области прав человека и основных свобод в этой стране в свете доклада Специального представителя Комиссии по правам человека г-на Эктора Грос Эспиеля 1/ и приняла резолюцию 1984/43, которая была впоследствии одобрена в резолюции 1984/32 Экономического и Социального Совета, принятой на его первой очередной сессии в 1984 году.

2. В своей резолюции Комиссия, в частности, просила Генерального секретаря в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека и в консультации с правительством Боливии изучить пути и средства и возможные ресурсы в целях быстрого осуществления проектов, предложенных Специальным представителем в его докладе об оказании помощи Боливии. Комиссия также решила рассмотреть этот вопрос на своей сорок первой сессии в свете доклада Генерального секретаря об осуществлении этой резолюции. Что касается осуществления этой резолюции, то внимание обращается на доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе E/CN.4/1985/31.

3. Комиссия по правам человека также рассмотрела вопрос об оказании помощи Уганде и приняла резолюцию 1984/45, в которой она приняла во внимание доклад Генерального секретаря 2/, и просила его по-прежнему поддерживать контакты с правительством Уганды

1/ E/CN.4/1984/46.

2/ E/CN.4/1984/45.

в рамках программы консультативного обслуживания и выявить внешние источники помощи и обратить внимание этого правительства на такие источники, которыми оно может воспользоваться. Комиссия предложила также всем государствам, специализированным учреждениям и органам Организации Объединенных Наций, а также гуманитарным и неправительственным организациям оказывать помощь и поддержку правительству Уганды в усилиях, прилагаемых им для обеспечения осуществления прав человека и основных свобод.

4. В соответствии с этой резолюцией Генеральный секретарь направил 8 июня 1984 г. всем государствам, специализированным учреждениям и органам Организации Объединенных Наций, а также гуманитарным и неправительственным организациям письмо, в котором он проинформировал их об основных положениях резолюции 1984/45 Комиссии, напомнил о резолюции 1982/37 Комиссии, которая была впоследствии одобрена Экономическим и Социальным Советом в решении 1983/139, и указал области, в которых потребуются помощь, как это было определено Комиссией в связи с выраженной правительством Уганды заинтересованностью. Генеральный секретарь просил также сообщить ему о любом предложении об оказании такой помощи, после чего он должным образом направит его компетентным властям Уганды. На 21 января 1985 г. не было получено ни одного такого предложения.

5. Комиссия также рассмотрела положение в Экваториальной Гвинее и приняла резолюцию 1984/51, которая была впоследствии одобрена в резолюции 1984/36 Экономического и Социального Совета, принятой на его первой очередной сессии в 1984 году. В этой резолюции Комиссия просила Генерального секретаря назначить эксперта для посещения Экваториальной Гвинеи с целью изучения совместно с правительством этой страны наиболее эффективных средств осуществления плана действий, предложенного Организацией Объединенных Наций. Информация об осуществлении резолюции содержится в докладе Генерального секретаря в документе E/CN.4/1985/9.

6. Комиссия рассмотрела положение в Гаити и на своем тридцать шестом (закрытом) заседании приняла решение 1984/109, которое было опубликовано в пункте 8 резолюции 1503 (XLVIII) Экономического и Социального Совета. В этом решении, которое было впоследствии одобрено в решении 1984/43 Экономического и Социального Совета на его первой очередной сессии в 1984 году, содержалась просьба к Генеральному секретарю продолжить консультации с правительством Гаити с целью продолжить поиск путей и средств предоставления правительству Гаити помощи в содействии полному осуществлению прав человека народом Гаити. Что касается осуществления их решения, то внимание обращается на доклад Генерального секретаря, содержащийся в документе E/CN.4/1985/32.

#### В. Генеральная Ассамблея (тридцать девятая сессия)

7. На своей тридцать восьмой сессии Генеральная Ассамблея после рассмотрения доклада Генерального секретаря о региональных мероприятиях по содействию и защите прав человека 3/ приняла резолюцию 38/97. В своей резолюции Генеральная Ассамблея приняла к сведению доклад Генерального секретаря; предложила специализированным учреждениям, региональным комиссиям и региональным межправительственным организациям, которые еще не сделали этого, сообщить Генеральному секретарю свои мнения об обмене информацией между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями и органами с целью содействия и защиты прав человека, а также о путях расширения такого обмена. Генеральная Ассамблея также предложила Генеральному секретарю представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать девятой сессии новый доклад, дополняющий уже представленный доклад, и постановляла продолжить рассмотрение этого вопроса на своей тридцать девятой сессии.

8. На тридцать девятой сессии Генеральной Ассамблеи был представлен, как предусматривалось в ее резолюции 38/97, содержащейся в документе A/39/570 доклад Генерального секретаря о региональных мероприятиях по содействию и защите прав человека. 14 декабря 1984 г. Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 39/115, пункт 4 которой гласит:

"просит Комиссию по правам человека при рассмотрении ею пункта своей повестки дня, озаглавленного "Консультативное обслуживание в области прав человека", уделить особое внимание наиболее подходящим способам оказания странам различных регионов, по их просьбе, помощи в рамках программы консультативного обслуживания и, при необходимости, сделать соответствующие рекомендации".

В тот же день Ассамблея приняла также резолюцию 39/116, в которой предложила государствам-членам Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана, которые еще не сделали этого, как можно раньше представить свои замечания по докладу Семинара по национальным, местным и региональным мероприятиям по содействию и защите прав человека в азиатском регионе, состоявшегося в Коломбо 21 июня-2 июля 1982 г., Генеральному секретарю, чтобы можно было продолжить консультации.

## II. СЕМИНАРЫ

9. На своей тридцать девятой сессии 9 марта 1983 г. Комиссия по правам человека приняла резолюцию 1983/40 об осуществлении Декларации о ликвидации всех форм нетерпимости и дискриминации на основе религии или убеждений. В этой резолюции Комиссия, признавая необходимость содействовать всеобщему уважению и соблюдению прав человека и основных свобод для всех без каких-либо различий по причине расы, пола, языка или религии, просила Генерального секретаря провести в рамках программы консультативного обслуживания в течение 1984-1985 годов семинар по содействию пониманию, терпимости и уважению в вопросах, касающихся свободы религии или убеждений. Эта просьба была одобрена Экономическим и Социальным Советом в его решении 1983/150, принятом на первой очередной сессии в 1983 году.

10. Этот семинар состоялся в Женеве 8-14 декабря 1984 года. Доклад о семинаре, выпущенный в качестве документа ST/HR/SER.A/16, будет представлен членам Комиссии.

## БУДУЩИЕ СЕМИНАРЫ

11. Действуя в соответствии с рекомендацией резолюции 1984/35 Комиссии по правам человека, Экономический и Социальный Совет в своей резолюции 1984/28, принятой на его первой очередной сессии в 1984 году, просил Генерального секретаря организовать в тесном сотрудничестве с Международным бюро труда в рамках программы консультативного обслуживания в области прав человека семинар по вопросу о путях и средствах ликвидации эксплуатации детского труда во всех частях мира. В настоящее время в тесном сотрудничестве с Международным бюро труда ведется подготовка к проведению этого семинара в 1985 году в Женеве.

Помимо этого Генеральный секретарь намерен организовать также в 1985 году в рамках запланированных мероприятий по осуществлению второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации, одобренных в резолюции 39/16 Генеральной Ассамблеи от 23 ноября 1984 г., семинар по комиссиям по межобщественным отношениям и их функциям, который будет финансироваться за счет средств, выделенных для программы консультативного обслуживания.

12. При планировании будущих семинаров в рамках программы консультативного обслуживания Генеральный секретарь учтет соответствующие резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом, Комиссией по правам человека и другими органами Организации Объединенных Наций, занимающимися правами человека, а также предложения, сделанные вышеупомянутыми органами в этой связи в ходе их обсуждений.

### III. СТИПЕНДИИ И УЧЕБНЫЙ КУРС

#### A. Стипендии: степень участия в программе 1984 года, целевое направление и программа на 1985 год

13. В соответствии с положениями резолюции 926 (X) Генеральной Ассамблеи стипендии в области прав человека предоставляются соответствующим кандидатам, назначенным государствами-членами, которые планируют изучать любой предмет в области прав человека, представляющий интерес для Организации Объединенных Наций (как это определяется в документах Организации Объединенных Наций, международных пактах, декларациях и резолюциях по вопросам всеобщего уважения прав человека и основных свобод), при условии, однако, что данный предмет не включен в другие соответствующие программы технической помощи и не представляет собой предмет, по которому необходимое консультативное обслуживание может быть получено при содействии какого-либо специализированного учреждения. В соответствии с резолюцией 1978/14 Экономического и Социального Совета первоочередное внимание при выборе кандидатов уделяется потребностям развивающихся стран. Среди этих кандидатов предпочтение отдается лицам, которые непосредственно обязаны заниматься вопросами осуществления прав человека в соответствующих странах.

14. В 1984 году правительства представили Генеральному секретарю 73 кандидата на получение персональных стипендий в области прав человека. Генеральный секретарь стремился обеспечить широкое распределение этих стипендий среди всех национальностей заявителей с учетом резолюций Комиссии по правам человека, касающихся Боливии, и конкретной просьбы, направленной ему правительством Республики Гвинея, об оказании помощи в области прав человека. В пределах имеющихся финансовых средств были даны рекомендации о присуждении персональных стипендий кандидатам из 27 различных стран. В этой связи следует обратить внимание на приложение к настоящему докладу.

15. Квалификация кандидатов, представленных правительствами в 1984 году, как и раньше, была на высоком уровне. В число получателей стипендий вошли, в частности, правительственные должностные лица, отвечающие за осуществление правосудия и разработку проектов законодательных документов, а также другие должностные лица из министерств юстиции, образования, внутренних и иностранных дел и полицейских управлений.

16. В 1985 году Генеральный секретарь предложил соответствующее предоставление стипендий в области прав человека в рамках имеющихся финансовых ресурсов.

#### B. Учебные курсы

17. В 1984 году в рамках данной программы не функционировало никаких учебных курсов.

18. В зависимости от имеющихся средств Генеральный секретарь в соответствии с резолюцией 17 (XXIII) Комиссии по правам человека будет изучать в сотрудничестве с заинтересованными правительствами возможности организации региональных учебных курсов в области прав человека в последующие годы.

### IV. КОНСУЛЬТАТИВНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ЭКСПЕРТАМИ

19. В соответствии с резолюцией 926 (X) Генеральной Ассамблеи программой консультативного обслуживания предусматривается также консультативное обслуживание экспертами в области прав человека. С момента создания программы в 1956 году лишь немногие правительства воспользовались подобными услугами экспертов. Генеральный секретарь доводит до сведения Комиссии, что в зависимости от наличия средств данный элемент программы консультативного обслуживания по-прежнему сохраняется и что он будет приветствовать проявление интереса в этой области со стороны государств-членов.

## ПРИЛОЖЕНИЕ

## ПРОГРАММА СТИПЕНДИЙ В ОБЛАСТИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА В 1984 ГОДУ

СТРАНЫ ПОЛУЧАТЕЛИ СТИПЕНДИЙ И ТЕМЫ ИССЛЕДОВАНИЙ  
ИХ СООТВЕТСТВУЮЩИХ СТИПЕНДИАТОВ

Страна	Тема исследования
1. Афганистан	Защита прав человека при отправлении правосудия
2. Бангладеш	Защита прав человека при отправлении правосудия
3. Бенин	Защита прав человека в развивающихся странах
4. Бутан	Судебные и другие средства правовой защиты от злоупотреблений со стороны административных властей
5. Боливия (2)	Защита прав человека в многонациональном обществе
6. Колумбия	Роль национальной судебной системы в уважении прав человека
7. Куба	Поощрение и защита права на труд
8. Демократический Йемен	Права человека: развитие и практика
9. Германская Демократическая Республика	Осуществление экономических и социальных прав, предусмотряемых международными документами
10. Гвинея-Бисау	Защита прав человека при предварительных следствиях и предсудебных процедурах
11. Гвинейская Республика (1-3)	Защита прав человека при предварительных следствиях и предсудебных процедурах
12. Иран (Исламская Республика)	Защита прав человека в развивающихся странах
13. Ирак	Осуществление на национальном уровне международных документов по правам человека
14. Италия	Гражданские права и законодательство в области общественной безопасности в связи с законодательством об иммиграции
15. Берег Слоновой Кости	Поощрение и уважение прав человека в Африке, в странах "третьего мира" и в рамках региональных организаций

## ПРИЛОЖЕНИЕ (продолжение)

Страна	Тема исследования
16. Малави	Роль полиции в охране прав человека с уделением особого внимания правам индивидов, проживающих в стране иностранцев и меньшинств
17. Маврикий	Судебные и другие средства правовой защиты от злоупотреблений со стороны административных властей в области прав человека
18. Нигерия	Роль полиции в защите прав человека
19. Панама	Защита прав человека в развивающихся странах
20. Португалия	Защита прав человека при осуществлении внутри страны соответствующих международных документов
21. Руанда	Защита прав человека при отправлении правосудия
22. Сент-Люсия	Положения о юридической помощи и юридических консультациях в гражданских и уголовных судах
23. Сьерра-Леоне	Защита прав человека при отправлении правосудия, особенно в уголовном процессе
24. Шри Ланка	Роль государственного прокурора в защите прав человека
25. Тунис	Вопросы, относящиеся к рассмотрению докладов, представляемых согласно различным документам о правах человека, и процедуры осуществления
26. Югославия	Сравнительный анализ законодательства и практики государств-участников Международного пакта о гражданских и политических правах (в связи со статьей 14 Пакта)
27. Заир	Защита прав человека при отправлении правосудия и юридическая помощь в гражданских и уголовных судах